

378.089

ВСЕЛЕННАЯ ВЕСЕЛИСЯ!

З Б І Р К А
УКРАЇНСЬКИХ КОЛЯД І ЩЕДРІВОК
(З НОТАМИ)

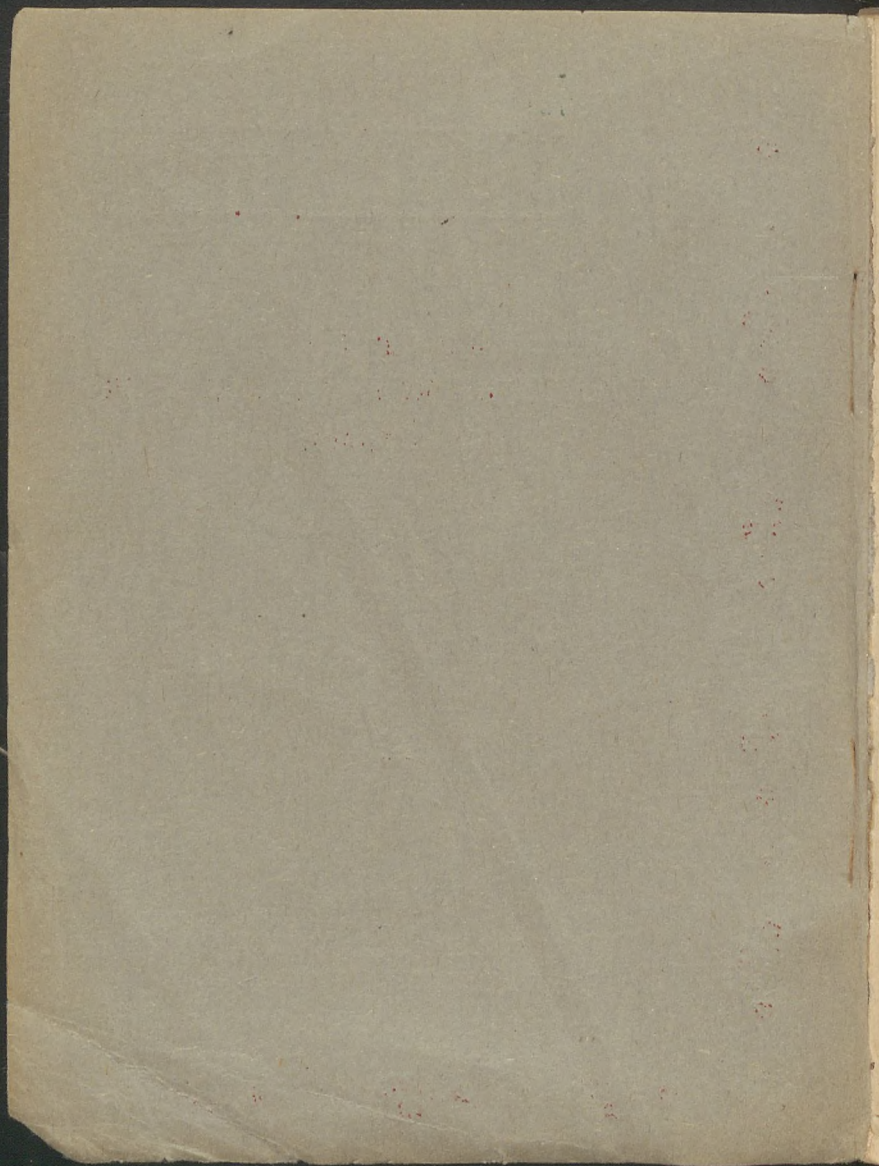
УЛОЖИВ
ТАДЕЙ КУПЧИНСЬКИЙ.



Л Ь В І В 1928.

ВИДАВНИЦТВО „ЛАСТІВКА“
ЛЬВІВ, ВУЛ. ЛЬВА САПІГИ Ч. 43.

З ДРУКАРНІ СТАВРОП. ІНСТИТУТУ У ЛЬВОВІ.



ВСЕЛЕННАЯ ВЕСЕЛИСЯ!

ЗБІРКА
УКРАЇНСЬКИХ КОЛЯД І ЩЕДРІВОК
(З НОТАМИ)

УЛОЖИВ
ТАДЕЙ КУПЧИНСЬКИЙ

Л Ъ В І В 1928.

ВИДАВНИЦТВО „ЛАСТІВКА“
ЛЬВІВ, ВУЛ. ЛЬВА САПІГИ Ч. 43.

Ч. 7622/К

Дозволяється печатати.

Від гр. кат. Митрополичого Ординаріату.
у Львові, дня 18 листопада 1927.

† *Андрей*
Митрополит

Всі права застерігається



Власність Видавництва „Ластівка“
(Володимира Должицького)

Львів, вул. Льва Сапіги 43.

1378.089

З друкарні Ставроп. Інституту у Львові.

1928.8.0.67





Бог предвѣчний.

Handwritten musical notation for the first staff of 'The Rose Tree'. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The melody begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a time signature of 2/4. The notation includes various note values (quarter, eighth, and sixteenth notes), rests, and a repeat sign. The melody is written in a cursive, handwritten style.

Handwritten musical notation on a single staff. The staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation consists of a series of eighth and sixteenth notes, some with slurs and accidentals, ending with a double bar line.

Бог предвѣчний народився.

2. Прийшов днесь із небес,
Щоб спасти люд свій весь
І утішив вся.

В Вифлеємі народився:

2. Месія, Христос наш
І Пан наш для всіх нас,
Нам народився.

Обвістив це Ангел Божий:

2. Наперед пастирям
А вчора звідарям
І земним звірям.

Діва Сина, як зродила,
 2. Там зізда, де Христа
 Повила Пречиста,
 Ясна засяла.

А три царі несуть дарі,
 2. До Вифлеем — міста,
 Де Діва Пречиста
 Сина повила.

Ззізда їм там обявилась:
 2. В дорозі, о Бозі,
 При волі, при ослі,
 Їм обвістила.

Ви, три царі! Де ідете?
 2. Ми ідем в Вифлеем,
 З поклоном, з желаннем
 І повернемся.

Иншим шляхом повернули.
 2. Злобного вирода,
 Поганця Ірода
 Зовсім минули.

До Йосифа Ангел сказав:
 2. Щоб малес Дитя

І Матір і осля
Він охороняв.

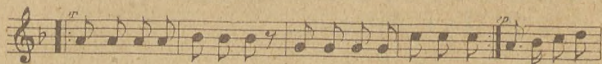
Слава Богу заспіваймо!
2. Честь Сину Божому
І Пану нашому
Поклін віддаймо.

Бог народився.

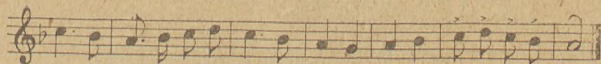
Moderato



Бог на-ро - див-ся, хтож про це міг зна-ти
І - сус на і - мя, а Ма-рі-я ма-ти



Тут Ангели горнутья Божим Сином тішаться Апастирі
Віл стоїть трясеться весь А осел ра-ді-в днесь



грають Господа ви-тають: тутже, тутже, тутже, тутже, тут.

Бог народився, хтож про це міг знати?
Ісус на імя — а Марія мати.

2. Тут Ангели горнутья,
Божим Сином тішаться

Віл стоїть трясеться весь
 І осел радіє днесь.
 А пастирі грають,
 Господа вітають,
 Тут-же, тут-же, тут-же, тут-же, тут.

Пізнали хори всі ангельські ціло,
 Що Бог правдивий взяв на себе тіло.

2. Тут Ангели...

Марія Мати гарно так співає
 І хор ангельський їй допомагає.

2. Тут Ангели...

А Йосиф старець веселить Дитятко:
 „Ой люлі, люлі, наше голубятко!“

2. Тут Ангели...

Царі зі Сходу славу днесь голосять,
 Ливан і смирну у вертеп приносять.

2. Тут Ангели...

Там і пастирі к Ньому прибігають,
 Царя, Владику, Господа вітають!

2. Тут Ангели...

І ми до Його нині поспішаймо,
 Богу у плоті хвалу віддаймо.

2. Тут Ангели...

Бог природу.

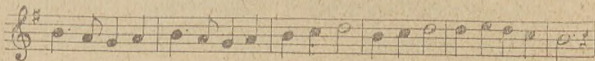
Vivo



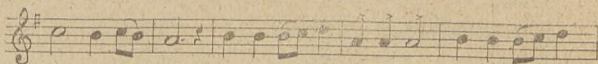
Бог приро - ду Бог приро - ду Що - би



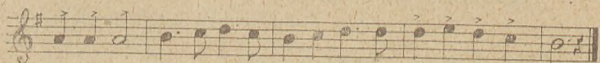
від - ку - пи - ти, по - са - ди - ти у .Сі - о - ні на тро - ні



в світ
Сам смирився, воплотився. Прийшов і по вік був і бу - де Бог



Тай - на но - ва! Не - ве - ди - ма дивна - я, Ді - ва Си - на



Ма - рі - я По - ви - ва - є і пи - та - є сво - ї - ми грудьми.

Бог природу, Бог природу,
Щоби відкупити, посадити
У Сіоні на троні,
Сам смирився, воплотився,
Прийшов в світ і по вік
Був і буде Бог!

Тайна нова, невидима, дивная!
 Діва Сина Марія
 Повиває і питає
 Своїми грудьми.

Слава небес, слава небес!
 Днесь лежить на сні, у храміні,
 Отець, Мати з бидляти,
 Торжествуймо і ликуймо:
 Бог Агнець і Юнець
 Всім побажаний.
 Радість многа! У всі труби затрубім
 І в кимвали ударім
 Малому, вічному
 Цареві небес.

Нині Сили, нині Сили
 Славлять велич Бога, славу многу
 Світу явно віщають.
 Всі стихії, надземнії
 Звеличать, прославлять
 Творця свого.
 Заспівали! торжественно на весь світ
 Принесли йому привіт!
 Лине спів вишніх слів:
 Слава йому, честь!

Лякаються, лякаються!
Чуючи народи і всі роди
Про появу і славу
Бога з віка, чоловіка,
Молодця — первенця,
Сотворителя.

Прославляють: з тимпанам, гуслами,
З сопілками, псалтирми,
Шлють привіт на весь світ,
Під ноги Йому!

Дивуються, дивуються!
Що за сила многа в тілі Бога,
Тяжко, важко висказати!
Хто це зможе, допоможе
Принести почеси
Емануїлу.

Дари щирі! З пастирями бідними,
З царями багатими,
Прославімо, звеличімо,
Бога і вертеп.

Йому служать, йому служать:
Сонце, місяць, зорі в вишній горі
Ясно, красно сіяють.
Сотворені, неструджені,

На хвалу, не малу,
 Творцю своєму.
 Веселяться: голубиці в облаках
 Інші птиці по гаях.
 Радість їм і мир всім
 На многі літа!

Всі народи, всі народи
 Славлять царські трони і корони,
 Славлять земські сили всі.
 Ожидане, невидане
 Торжество, Рождество
 Всіх царів, Царя!
 Ударяймо у кимвали: дзень, дзень, дзень!
 І у струни: брень, брень, брень!
 На весь світ, доки вік.
 Слава, честь Христу!

Вістку голосить.

Andante



Вістку го-ло - сить світу зір - ни - ця В стайні зро-
 Зроди - ла Си - на чиста Ді - ви - ця



ди - ла, в я - слах спо - ви - ла сі - ном при - кри - ла



грудь-ми кор - ми - ла Бо-жо-го Си - на Ма-рі - я

Вістку голосить світу зірниця:

Зродила сина Чиста Дівця.

В стайні зродила, в яслах сповила,

Сіном прикрила, грудьми кормила

Божого Сина — Марія.

Ангел пастирям це возвіщає,

До Вифлеєма їх завзиває.

Щоб поспішали, до ніг припали,

Поклін віддали і повитали

Божого Сина та вертеп.

Бідні пастирі, вчувши про тее,

Біжать вітати Дитя малее.

Біжить їх радо ціла громада,

Лишили стадо, в серці відрада,

Принесли дари і поклін.

Три славні волхви царського роду

Ідуть з далека, ген аж зі Сходу.

Ідуть в покорі, за блеском зорі

Там, де в оборі, в світлості морі

Цар спочиває на сіні.



Незаходимеє сонце мало нам засіяти
Від Диви, і тьму невірства у поган геть про-
[гнати.

2 Се звізда всім обвістила, путь чужим
[царям явила.

З краю Перзів йдуть три царі, щоб при-
[нести Богу дари.

Золото, ливан і смирну там Христу приносили,
А віддавши свої дари Бога всі прославили.

2. Ірод дуже засмутився, що Христос Цар
[народився,

Слуги свої посилає, щоб убить Його шу-
[кає.

Чотирнайцять тисяч хлопців приказав він
[убити,

Навіть свого сина не велів пощадити!

2 Немовлята убиває, та себе сам ошукає
Бо ці праведнії діти в небі вік будуть
[жити.

Рахиле! Над дітьми своїми перестань вже
[ридати

Ах, як маю перестати, я, нещасная мати?!

2. Ірод діти убиває, в мене серце умліває,

Щоб не чуть тяженьких стонів по глухій
[ції пустині.

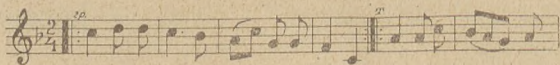
2. Бо сини у небо входять, а доньки синів
[знов зродять.

Хто на Бога уповає, того рід не вимирає.

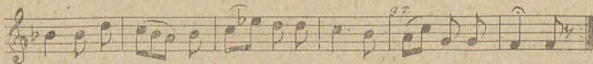
Ірод лютий і люципер із собою біснують,
Три царі Христа найшовши разом всі з Ним
[царствують.

2. Немовлята повбивані, вінцем слави увінчані
Ми всі з того веселімся і Христу покло-
німся!

Moderato



У Вифлє-мі : ни - ні но-ви-на В яслах сповитий
Пречиста Діва зро-ди-ла Си-на



Поміж би - для ти Спочив на сі-ні Бог необ - нятий.

У Вифлеємі нині новина:
Пречиста Діва зродила Сина.

2. В яслах сповитий, поміж бидляти,
Спочив на сіні Бог необнятий.

Вже Херувими славу співають,
Ангельські хори Спаса витають.

2. Пастир убогий, несе, що може,
Щоб обдарити Дитятко Боже.

А ясна зоря світу голосить:
Месія радість, щастя приносить!

2. До Вифлеєма спішіть всі нині
Бога витайте в бідній Дитині.

За світлом зорі десь аж зі Сходу
Идуть три владики княжого роду.

2. Золото, дари, кадило, миро,
Враз з чистим серцем несуть в офіру.

Марія Мати Сина леліє,
Старенький Йосиф пелени гріє.

2. А Цр всесвіта в зимні і болю,
Благословить нас на кращу долю.

Ісусе милий, ми не багаті!
Золота дарів — не можемо дати.

2. Но дар ціннійший несе́м від ми́ра,
Се ві́ра серця, любов се щира́!

Глянь добрим оком, о Божий Сину!
На нашу землю, на Україну.

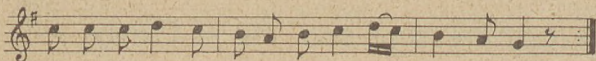
2. Зішли Її з неба дар превеликий:
Тебе славити по вічні віки!

Возвеселі́мся!

Allegro



Возве-се-лім-ся всі разом ни-ні Послі́днім ві-ком
Хри́стос родився в бі́дній хра́мині



став чо-ло-ві-ком Всі у-ті-шай-тесь на зем-лі.

Возвеселі́мся всі разом ни́ні,
Хри́стос родився в бі́дній хра́мині.

2. Послі́днім віком, став чо́ловіком,
Всі уті́шайтесь на землі́!

Всі уті́шайтесь на землі́ ни́ні,
Хвалу відда́йте Бо́жій дити́ні.

2. В ці́м Бо́жім до́му, Хри́сту ма́лому,
Котрий увесь сві́т відку́пив.

Котрий ізбавив весь світ від ада
І через Нього всім нам відрада.

2. За тебе Йому, Богу святому
Пісні співаймо всі разом.

Пісні співаймо звучно та мило,
І торжествуймо всі разом щиро.

„Слава во Вишних, а мир для нижних!“
Весело світу голосім.

Проголосімо Господа явно,
Що вже про Його пророки давно
Пророкували, заповідали,
Що народиться Цар віків.

Що народиться Цар віків, слави,
Зітре на світі всі грішні глави.
А перські Царі, принесли дари,
Віддали Богови поклін.

Поклін віддали покірно нині,
Христови в яслях, малій Дитині.
Ладан і золото, й смирни багато
Подарували днесь йому.

Пастирі бідні зі страхом бігли
Там, де осел, віл, Дитину гріли

Ангели з неба, як цього треба
Пісні співають радісно.

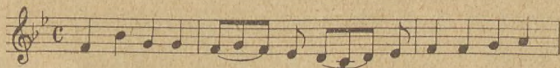
Пісні співають Богу святому
І в яслах нині положеному.
І ми співаймо і вихваляймо
Його на віки славімо!

Щоби нам мирно дав тут прожити
І Його царства всім доступити.
А ворогів всіх, що нам несуть гріх
Під наші ноги покорив!

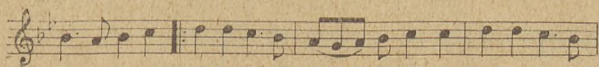
Щоб ми прожили многії літа,
Йому служили до кінця світа.
Чиста Дівице, неба Царице,
Тобі із Сином слава в вік!

Вселенная веселися!

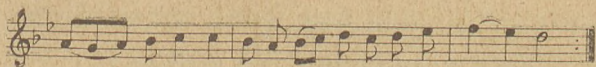
Maestoso



Вселен-на-я ве - - - се-ли - - ся Бог від Ді-ви



на-родився. У верте-пі між бид-ля-ти там поклон Хри-



сто - - ви да-ти три Ца-рі, три Царі при - хо - дять.

Вселенная, веселися!

Бог від Діви народився:

2. У вертепі між бидляти,
Там поклін Христови дати
Три царі, три царі приходять.

Ладан, миро, злото в дарі

Принесли Йому три Царі.

2. Народженому Цареві,
Всього світа Господеви.
Віддали, віддали в покорі.

І пастирі прибігають,

На сопілках грають-грають.

2. Бо пізнали, що Роджений
Бог з Марії вочлочений,
Чистої, чистої Дівиці.

Ти Йосифе не смутися.

Се Спаситель народився!

2. Радість Він Тобі приносить,
Нам спасенне всім голосить,
Від нині, від нині до віка.

І Ангели припадають,
 „Слава в вишніх“ там співають
 2. Народженому Дитяти,
 Поспішають честь віддати:
 Богови, Богови у яслах.

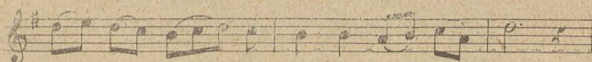
Пастирям уподобімся,
 Родженому поклонімся,
 2. Щоб дозволив мирно жити,
 Смуток в радість замінити,
 Віруючим, віруючим у Нього.

Дар нині пребогатий.

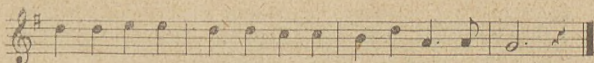
Vivo



Дар ни-ні пребога-тий із небес прийшов На-че капля



ро - си з не - ба на зем - лю зій - шов



На - че капля ро - си з не-ба на землю зій - шов.

Дар нині пребогатий із небес прийшов,
 Наче капля роси з неба на землю зійшов.

В дівоче чисте лоно, там сам Бог вселивсь,
З нього Творець невидимий світови явивсь.

Бог з Діви народився, серед нас живе.
Пітьма щезла, ясне світло на землю пливе.

Мов небо ясне, світле, засіяв вертеп
А пастирям замінився у рай їхній степ.

Ангельські славні хори чути ніч і день,
Що на облаках співають веселих пісень.

„Слава во Вишних Богу!“, що подарував
Нам спасіння і мир з неба на землю зіслав.

Пастирі на сопілках граючи пасуць,
А три царі свої дари Цареві несуть.

Ладан і щире злото для Його хвали
Там Дитяти безсмертному в дарі віддали.

І ми всі вірні радо дари принесім
Чистим серцем Отця з Сином у слезах просім:

Щоби на нас із неба Дух святий ступив,
Щоб добро заволоділо серед наших нив.

Тройцю святую молимо за всіх християн,
Щоб могли ми величати Бога на Йордан.

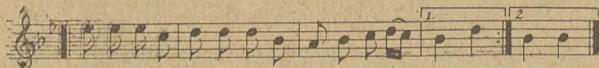
Зволь Христе добротливий, кару дарувать,
І з Тобою в Твоім царстві дай на вік тривать!

Дивная новина.

Lento



Див-на-я но-ви-на, Ни-ні Ді-ва Си-на



Породила в Вифлєс-мі Ма-рі-я є-ди-на ди-на.

Дивная новина, нині Діва Сина,
2. Породила в Вифлєсмі Марія єдина.

Не в царській палаті, а поміж бидляти,
2. У пустині, в вечір нині та всім треба знати.

З Назарета міста — це Марія Чиста
2. І родила і повила Його як невіста.

На руках тримає і Йому співає,
2. Всемогучим своїм Творцем Його називає.

Каже: „Люлі, Сину! Ти моя дитино!
2. Ти мене собі сам вибрав за Матір єдину.

Нині Ти смиренний, о Недостигнений!

2. Спи доволі, в добрій долі, молодче бла-
[женний.

Я в Тобі надію, Дорогий, лелію:

2. Де сам будеш, мене візьмеш, ти мій
[Добродію!

Вияв Правосуде, що це з нами буде?

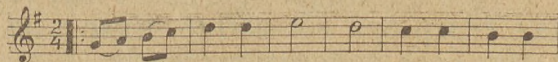
2. Як зі мною перед Тебе стануть всіі люде?

Будемо молити і Тебе просити:

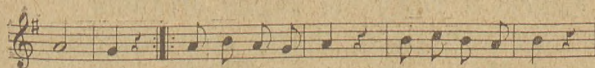
2. Дай нам, Сину, в Твоім царстві віки
[вічні жити."

Засіяв над сонце.

Moderato



За - ті - яв над сон - це у вер - те - ті
І - сус Бог по - клав - ся у я - сла на



ни - ні І зим-но тер-пить Наш Творець дροжить
сі - ні



Ко - трий у - весь світ у ру-ках дер-жить

Засіяв над сонце, у вертепі нині,
 Ісус Бог поклався у яслах на сні.
 І зимно терпить, наш Творець дрожить,
 Котрий увесь світ у руках держить.

Сонце, місяць, зорі ясно присвічають
 Гори, ріки й моря радісно іграють.
 Діброви, поля чтуть слави Царя,
 Святкує щиро днесь вселенна вся.

І всі сотворіння днесь щасливі скачуть
 Тільки злії духи жалісливо плачуть.
 Що Бог Володар, всего світа цар
 Нам з неба нині шле прещедрий дар.

Радуйся Ароне, чоловіче Божий,
 Що з твого жезла зріс новий цвіт гожий.
 Нам тепер при нім житиб чесно всім
 У тілі Бога прославить святим.

Ти Єссею к Богу від серця зітхаєш
 І на цвіт той радо, щиро споглядаєш.
 Бог і Месія, се думка Твоя,
 Його родила Діва Марія.

Вдар весело в гусли, Давиде Пророче!
 Дав Царя вселенній рід твій сеї ночі.
 Нас всіх звесели, ворогів смути,
 Христа у яслах щиро прослави!

Пречиста Маріє, радости причино!
 Упроси нам ласки у Твого Сина:
 Мирно вік прожить, небо заслужить,
 Тебе враз з Сином вік вічно хвалить.

„Лікуючи, возіграймо“.

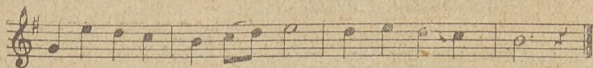
Vivo



На ра-дошах за-спі-вай - - мо днесь!
 Я - - - - ви-лась нам благодать з не-бес



Бог нам на-ро-див-ся з Марі-ї Не-по-роч-но-ї Ле-лі-ї



У ми-рі для нас у ми-рі для нас

На радощах заспіваймо днесь!
 Явилась нам благодать з небес:

2. Бог нам народився з Марії
Непорочної Лелії
У мирі для нас (2).

Ти Йосифе, з нами торжествуй!
Ти Давиде, разом празникуй!

2. Се для нас всіх Гість пожаданий
Емануїл з неба зісланий —
Так сказав пророк (2).

Від Сходу поспішаючи
У Вифлеєм прибуваючи

2. Злото, ладан і смирну в дарі
Персидській приносять царі
Цареви небес (2).

У вертепі на сіні лежить
Боже Дитятко від зимна дροжить.

2. Там пастирі поклін віддали,
На сопілках грали, грали,
Миленько Йому (2).

І ми Богу хвалу віддаймо,
Родженому піснь заспіваймо.

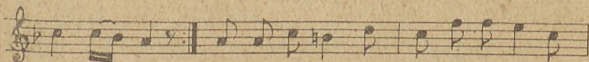
2. Щоб дозволив нам раювати,
З Ангелами враз прославляти
Нам Його по вік (2).

На небі зірка.

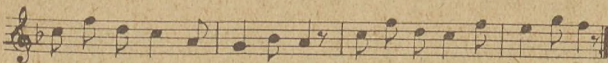
Allegretto



На не-бі зір-ка я-сна за-ся-ла Світ любим сййвом
Хвиля спасен-ня нам за-ві-та-ла Ді-ва днесь Сина



спо-ви - ла Щоб землю з не-бом в од-но злучи - ти:
зро-ди - ла



Христос ро-див-ся, сла-ві-те! Христос родився, сла-ві-те!

На небі зірка ясна засяла

Світ любим сййвом сповила.

Хвиля спасення нам завітала,

Діва днесь Сина зродила.

Щоб землю з небом в одно злучити

Христос родився, славіте! (2).

В біднім вертепі, в яслах на сіні

Спочив Владика, Цар світа.

Оцеж до Його спішім всі нині

Нашого жде Він привіта.

Спішім любови теплом загріти!,

Христос родився, славіте!

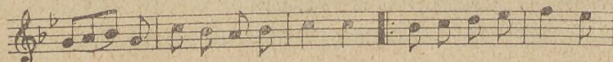
Благослови нас, Дитятко Боже,
 Дари нас щастям, любовю.
 Хай і пекольна сила не зможе
 Нас розділити з Тобою.
 Благослови нас, Твої-ж ми діти!
 Христос родився, славіте!

Небо і земля ликує.

Vivo



Не - бо і зем - ля щиро днесь ли - ку - є І збір про -



ро - чий разом торже - ству - є: Бо Христос вродив - ся
 О - жи - даний да - вно



в пе - ле - ни по - вив - ся в я - слах по - ло - жив - ся
 Він на сві - ті яв - но

Небо і земля — щиро днесь ликує
 І Збір пророчий разом торжествує.
 Бо Христос вродився, в пелени повився
 Ожиданий давно, Він на світі явно
 В яслах положився.

Вифлеєм місто тішиться-радіє,
Що це сповнилась вже його надія
Ясла днесь сяють, три царі витають,
А пастирі грають, піснь Христу співають:
Ангельські хори.

„Слава во вишних!“ Ангели співають,
Мир на землі всім людям звіщають.
Ирод засмутився, що Цар народився
Його земське царство і все володарство,
Марно упадає.

Зоря на небі ясна світить Богу,
До Вифлеєма вказує дорогу.
А персидські царі поспішають з дари,
Віддають в покорі, в Його біднім дворі
Новому Цареві.

Бідні пастирі весело співають,
Про славне чудо всім оповідають:
Що Христос у плоти ляг помежи скоти,
В пелени повитий хоче відкупити
Віруючих в Нього.

Вродився Творець нині всеї твари,
Цар над царями, Він не має пари!

Добре всі се знають, й скоти відчувають,
Голови склоняють, дарунки складають
Творцеви своєму.

Пречистая Діва на руках тримає,
Та немовлятко грудьми накормляє.

„О прекрасний цвіте, Ти мій ясний світе,
Сину мій коханий, з неба нам післаний.
Від святого Духа!“

А Йосиф старець бавить помагає,
Малій Дитині пісеньки співає:

„Люлі, спи малеє! Люлі, дорогее!
На рятунок всьому світови лихому
Із небес нам дане.“

І ми весело пісні заспіваймо
Царя нового сьогодні витаймо:

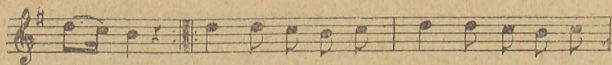
Щоб нам дав у вірі, без журби у мирі,
На землі прожити а по смерті взріти:
Світло Його слави!

Небо і земля нині торжествують.

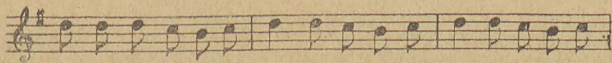
Moderato



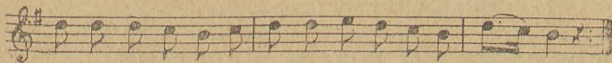
Не-бо і зем-ля, не-бо і зем-ля ни-ні торже-
Ан-ге-ли й люде, Ан-ге-ли й лю-де ве-се-ло праз-



ству-ють. Хри-стос ро-див-ся, Бог во-пло-тив-ся
ну-ють.



Ан-ге-ли спі-вають, Ца-рі ві-та-ють, Поклін скла-дають,



А па-сти-рі грають, „Чудо, чудо!“ по-ві-да-ють.

Небо і земля (2) нині торжествують,
Ангели й люде (2) весело празнують.

2. Христос родився, Бог воплотився,
Ангели співають, Царі вітають,
Поклін складають, а пастирі грають,
„Чудо, чудо!“ повідають.

У Вифлеємі (2) весела новина,
Пречиста Діва (2) породила Сина.

2. Христос родився...

Божєє Слово (2) днесь приняло тіло:
В темряві земній (2) сонце засвітило.

2. Христос родився...

Ангели служать (2) своєму Королю,
І у вертепі (2) Його творять волю.

2. Христос родився....

Три славні Царі (2) поклонитись просять,
Ладан і смирну (2) золото приносять.

2. Христос родився....

Царю і Богу (2) ці дари віддали,
Пастирі людям (2) все розповідали:

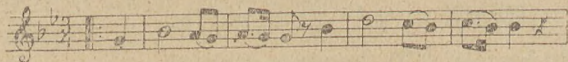
2. Христос родився....

І ми у плоті (2) поклін Богу даймо,
Слава во вишніх (2) Йому заспів'ймо.

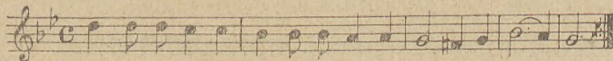
2. Христос родився....

Не плач, Рахиле!

Grave

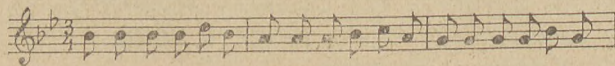


Не плач, Ра-хи-ле! Глянь ді-ти ці-лі.
Ті ді-ти ни-ні вно-вій свя-ти-ні.



Не у-ми-рають а о-жи-ва-ють А о-жи-ва-ють.
За Бо-га Си-на їх-ня прови-на їх-ня прови-на.

Скорше



З І-ро-да приводу лили кров мов воду Ді-ти у-би-ва-ли,



За Христом шукали Діти хоч пропали, душі їх о-ста-ли

Повали



За життя у-тра-ту приняли за-плату, приняли за-пла-ту.

Не плач, Рахиле! Глянь, діти цілі.

Не умирають, а оживають.

Ті діти нині в новій святині!

За Бога Сина їхня провина.

З Ірода приводу лили кров мов воду,

Діти убивали, за Христом шукали.

Діти хоч пропали, душі їх о-ста-ли,

За життя утрату приняли заплату.

Не плач, єдина! Вбив Ірод сина!

Люті прокляті, впали до хати.

За Бога Сина із Вифлеєма

Мусіли діти смерть потерпіти.

Хоч кров червоніла, скарга край залила,

Діточки ожили, ласки доступили,

За життя вни нині, у новій святині

Приняли бо-гату, небесну заплату.

Не плач, Прамати! Не час ридати!
 Доля богата в Божих палатах.
 Ірод сердитий, сей кат неситий!
 Має доволі Твої долі!

Діти твої, Мати, до небес прийняті
 Ангели їх водять, без журби дні сходять.
 Діти славлять Бога, що зі світа цього
 Їх забрав до себе, дав життя у небі.

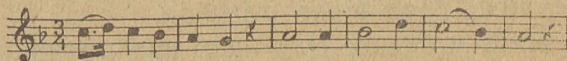
Піду у поле, моя ти доле!
 Колос збирати, нема що жати!
 Де лиш не ступлю, мов рай загублю!
 Хоч ранні роси, вянуть покоси.
 Як широка нива, впала юна сила,
 Царю! Бог родився, твій кінець зближився!
 Блиснув меч горою, вбив надію мою.
 Діти, мої квіти, зникли з цього світа.

Покинь ридати, нещасна мати!
 Ірод убійця, злий кровопійця...
 „Як не ридати, жалю не знати“?
 Сина накрила свіжа могила.
 Схаменися мати, син в небі багатий
 Хто умер за Бога, того перемога!...

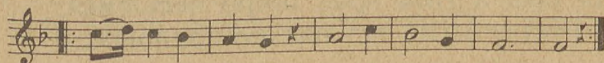
Отвори зіниці, глянь: сини щасливці
Походжають віраю, мов ті квіти в маю.

Новая радість.

Con moto



Но - ва - я радість з неба за-го - сти - ла



Пре - чи-ста Ді - ва Си - на по - ро - ди - ла.

Новая радість з неба загостила,
2. Пречиста Діва Сина породила.

У Вифлеємі, місті, дуже рано,
2. Витати Пана пастирям казано.

Звізда на небі ясна засіяла,
2. Царів персидських к Нему провожала.

Принесли Йому: миро, ладан, злато,
2. За це прийняли небесну заплату.

Ірод лукавий з цього засмутився,
2. Що Цар предвічний на світ народився.

Казав жовнірам повсюди шукати,
2. В пень отрочата дволітні стинати.

А Йосиф старець Діву забирає
2. І до Єгипта з Христом утікає.

Нехайже Ірод вічно помирає,
2. Наш молодий Цар всіх нас потішає.

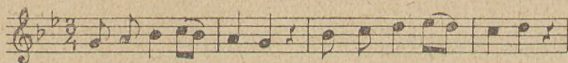
Ми нині з Ним враз щиро веселімся,
2. Різдву Його всі низько поклонімся!

Щоби нам зволив вік щасливий дати,
2. А по смерті з Ним в небі царствувати.

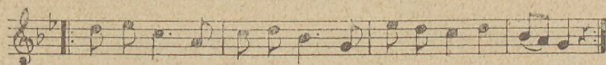
Нова радість стала.

Moderato

Галицька мелодія.



Но-ва радість ста-ла я - ка не бу - - ва-ла



Над вер-те -пом звізда я - сна сві-ту за-сі - я - ла.

Нова радість стала, яка не бувала,
2. Над вертепом звізда ясна світу засіяла.

Де Христос родився, з Діви воплотився,
2. Як людина пеленами убого повився.

Ангели співають, славу возвіщають,
2. Як на небі, так на землі мир проповідують.

Став Давид та грає, в гусли ударає,
2. Мельодійно і предивно Бога вихваляє.

І ми теж співаймо, Його прославляймо,
2. Із Марії рожденного щиро всі благаймо.

Просим Тебе, Царю, небесний Владарю.
2. Даруй літа щасливії сьому господарю!

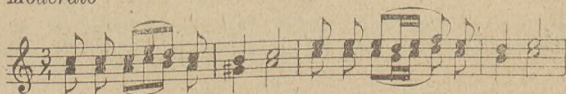
Просим Тебе Царю, просимо всі нині:
2. Даруй волю, верни славу нашій Україні.

Дай нам мирно жити, Тобі угодити
2. І з Тобою в Твоїм царстві віки вічні жити.

Нова радість стала.

Moderato

Мельодія з Вел. України.



Но-ва ра - дість ста-ла що їна не - - бі хва - ла



Зві-зда я - сна над вер-те-пом у-весь мир о - сі - я - ла.

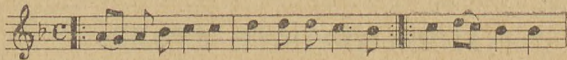
Нова радість стала, що на небі хвала:
2. Звізда ясна над вертепом увесь мир осіяла.

Пастухи з ягнятком перед тим дитятком
2. Навколінця припадають, Царя Бога ви-
хваляють.

Ой Ти Христе-Царю, Небесний Шафарю!
2. Даруй літа щасливії цього дому господарю.

Нині, Адаме.

Com moto



Ни - ні А-да-ме роз-ве-се-ли - ся Той, котро-го
Пра - мати Е-во від сліз отри-ся І з ту - го-ю



ви о - жи-да - ли Ни - ні з Ді-ви на-ро - див-ся,
так ви - гляда - ли А ца - рі при-не-сли да - рі



в Ви-фле-є - мі по - я-вив-ся ро-див-ся я-вив-ся.
зло-то, ми-ро, ли-ван щи-ро са-мо-му свя-то-му.

Нині, Адаме, розвеселися,
Прамати Ево, від сліз отрися!

Той, котрого всі ожидали

І з тугою так виглядали,

Нині з Діви народився,

В Вифлеємі появився,

Родився, явився.

А царі принесли дари:

Злато, миро, ливан — щиро —

Самому, святому.

Всі патріярхи і всі пророки,

Ангельські сили, святі отроки!

Торжествуй враз нині, весь світе,

Уступай вже, старий завіте!

Новий з неба, Його треба

Було давно, нині явно

Настає, Бог дає!

Як з Ємпіру в радість миру

Господь Сина нам єдина

В низ післав, дарував.

„Слава во вишних“ духи співають,

Що Бог родився, нам обвіщають.

Того з неба Бога святого,
В яслах вбогих положеного.

Зоря ясна і прекрасна
Освічає, навчає:

Що це Пан, з неба дан.
А ослятко та ягнятко,
Як стояли, так пізнали
Пастиря — всіх Царя!

„Витай Малесє, витай Дитятко,
Золоторунне з неба ягнятко!“

Так пастирі це повідали,
Як з дарами його вітали.

Стелять хлібець-короваєць,

А до того масла много

И ягнятко — Дитятку.

Потім грали і співали,

Ударяли у цимбали

Раділи — як вміли!

І ми радіймо! Велике-ж діло!

Що Бог на себе взяв людське тіло!

Щоб до неба нас запровадив

І при престолі місце приладив.

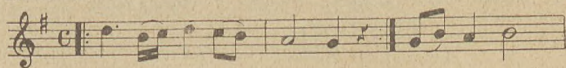
Так ми Богу славу многу

Враз з Ангели, Архангели

Співаймо, віддаймо!
За цей дар від всеї твари,
Щоби слава вік тривала
Божеству, Рождеству.

О предвічний Боже.

Andante



О пред-віч-ний Бо - же у - ста - ми
Ви - ска-зять хто змо - же



Тво - є у - по - ко - - рен - - ня між на - - ми?
і Тво - є на - - ро - джен - не

О предвічний Боже, висказать хто зможе
Устами?

Твоє упокорення і Твоє родження
Між нами?

Ти недостижимий і неoderжаний
Слав нині

Від жени зродився, в пелени повився
На сіні.

В небі Ти царствуєш, нам життя даруєш,
Наш Творче!
Чистої Дивиці та небес Цариці
Молодче!

Всі Тобі Ангели і всі Архангели
Співають.
Тебе теж три царі, тебе і пастирі
Витають.

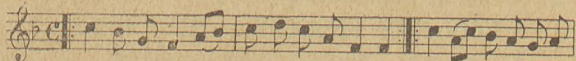
Золото і смирну, як Царю славному
Віддали.
Пастирі ягнятко: „На, Тобі, Дитятко“,
Казали.

Тебе від Єссея виділа Юдея
У вірі.
Ми бачим явленного і в тілі родженого
У мирі.

Затягнім піснь нову Тобі, Богу, Слову
Усі враз.
Ти днесь поблагослови і до неба приведи
Усіх нас!

По всьому світу.

Moderato



По всьому світу ста-ла-ся нови-на: Сіном притрусила
Ді-ва Ма-рі-я по-ро-дила Си-на.



В я-слах поло-жи-ла Го-спод - ньо-го Си - - - на.

По всьому світу сталася новина:

Діва Марія породила Сина.

2. Сіном притрусила,
В яслах положила
Господнього Сина.

Діва Марія Бога так просила:

В що-ж би я Сина свого повила?

2. Ти небесний Царю,
Пришли свої дари,
Малому Володарю!

Прийшли три царі з східної землі

Принесли дари Діві Марії:

2. Три свічі воскові
Щей ризи шовкові
Ісусови Христови.

Ой засіяла та на небі зоря
Стріча Ангелів Діва Марія.

2. Співають Її пісні
Господній Невісті
І радість приносять.

Предвічний родився.



Предвіч - - ний ро - див - ся від Ді - ви
Щоб лю - - де світ Йо - го у - - зрі - ли



Він із тьми нас ви - ве - де Зблу - ка - - - них
і до світ - ла при - ве - де

Предвічний родився від Діви,
Щоб люде світ Його узріли.

2. Він із тьми нас виведе
І до світла приведе
Зблуканих.

Новий рік ось Він починає,
Новий Цар на престіл вступає.

2. Убогий к нам загостив,
Богатого засмутив:
Ірода.

Як Діва Сина породила,
Поганська віра уступила.

2. Пізнай Бога храмино,
Веселися, дружино
Христова!

Привикай Діво повивати!
Не забудь, старче, пильнувати!

2. Сотворителя свого,
Знають Бога нашого
Звірята.

Небеса луна озарила,
Як Діва Сина породила.

2. Цілу ніченьку світить,
Його воленьку творить
Мусіла.

А звізди послухали царі,
Спішили, щоб принести дари.

2. Привітали пастирі,
А відтак прийшли царі
До Царя.

Ірода злобного минули
І иншим шляхом повернули.

2. Радуються всі разом,
 Що ходили не даром
 В дорогу.

А Ірод з того засмутився,
 Що Христос Господь народився.

2. Скрізь казав Його шукать
 І по всіх землях питать,
 Для зради.

Вороги Христа засмутились,
 В Єгипті ідоли крушились.

2. У сні Ангел објавив,
 Що Ірод постановив:
 Вбити Христа!

Візьми-же, Йосифе, Дитину
 І Матір в ранішну годину,

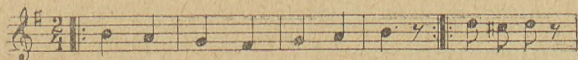
2. Щоб не знали вороги
 Ти в Єгипет уходи
 Негайно!

Іроду не уподобімся,
 Всі вірні Христу поклонімся:

2. Щоб нас від гріхів ховав,
 Своє царство дарував
 На віки!

Радість Бог нам посила.

Andante



Ра-дість Бог нам по-си-ла Не-бе-са,
Ді-ва Си-на при-ве-ла,



не-бе-са, не-бе-са, Славлять, славлять, Ди-ву-ють-ся,
А па-сти-рі



Ар-хан-ге-ли На-ро-дже-но-му.
піснь за-ве-ли

Радість Бог нам посила:

Діва Сина привела.

Небеса, небеса, небеса, славлять, славлять! (2)

Дивуються Архангели

А пастирі піснь завели

Народженому.

Ти Іосифе старенький!

Плаче Ісус маленький.

Помагай, помагай, помагай, його, його (2)

Чистій Діві колисати і Йому піснь заспівати

„Люлі, Пане наш!“

Народився убого, засмутив багатого,
Ірода, Ірода, Ірода, злого, злого (2)

Він бо діти убиває,
І Христа убить бажає,
Народженого.

О Іроде безумний, чом ти так нерозумний?
Ти не знав, ти не знав, ти не знав, цього,
[цього (2)]

Що Христос наш вік триває,
Благодать на нас зсилає
І вічне життя!

З дарами царі прийшли,
Честь Христови віддали,
Нашому, нашому, нашому, Богу, Богу (2)
На цілий світ славу дали,
Христа в яслах привитали
І бідний вертеп.

І ми Його витаймо,
Враз Йому заспіваймо:
Виростай, виростай, виростай, Спасе, Спасе (2)
Дай нам в мирі всім прожити
Та по вік Тебе хвалити
Народженого.

Радуйтеся всі люде!

*Andante**Скорше*

Ра-дуй-те-ся всі лю-де! враз Ве-се-ла-я
Радість з не-ба прий-шла до нас: По-ро-ди-ла



нам но-ви-на Ма-рі-я, Ма-рі-я, Ма-рі-я,
Ді-ва Си-на

Радуйтеся всі люде враз,
Радість з неба прийшла до нас!

2. Веселая нам новина,
Породила Діва Сина
Марія, Марія, Марія.

Він зійшов к нам з висоти,
Щоб світ грішний міг спасти.

2. Веселая...

І прибули три царі,
Що за світлом йшли зорі:

2. Веселая...

Злото, миро і ливан,
В дар прийняв від них наш Пан.

2. Веселая...

І пастирі дають хвалу
Господеви немалу.

2. Веселая...

Даймо чисті й ми серця,
Звеселімо молодця.

2. Веселая...

Тройцю Божу прославім
У Дитяти цім малім.

2. Веселая...

„Радуйся нам!“ чути спів,
„Найчистійша з усіх Дів!“

2. Веселая...

„Алилуя, честь Її!
Слава Діві Марії!

2. Веселая...

Стань Давиде!

Maestoso



Стань Дави-де з гу сла-ми
Грай ве-се-ло враз з нами

Бо-гу рожден-но-му
І всі ве-се-ло



спі-вай - мо
за - рай - мо

Співай-мо і граймо! спі-вай - мо.



Днесь у Рождестві Його я-ко Творця нашого прославляй - мо

Стань Давиде з гуслами,

Грай весело враз з нами.

Богу рожденному співаймо,

І всі весело заграймо:

Співаймо і граймо! (2)

Співаймо!

Днесь у Рождестві Його,

Яко Творця нашого

Прославляймо!

І ангельські хори всі

Вся твар: люде і звірі!

Богу рожденному...

Сонце, місяць і зорі,

Світ з небесних просторів:

Богу рожденному...

Тихі вод і рік плеса

Днесь шумлять під небеса:

Богу рожденному...

Град, огонь і цілий світ
Шлють сьогодні свій привіт.
Богу рожденному...

Гори, ріки, долини,
Луг, діброва, царини!
Богу рожденному...

І князі і всі Царі,
Скоти, гади і звірі!
Богу рожденному...

Чоловіки і старці
І дівчата й молодці!
Богу рожденному...

На тимпанах, сопілках,
Гуслах, голосних трубках.
Богу рожденному...

Сотворіння і всяк твір
Вся земля, весь Божий мір
Богу рожденному...

Станьмо враз всі співать!

Vivace



Станьмо враз всі співать, щоб Христа при-ві-тять



Бо це Бог і-стинний зад-ля нас зродже-ний.

Станьмо враз всі співать, щоб Христа при-
[вітять.

Бо це Бог істинний, задля нас зроджений.

З неба Він к нам прийшов, дав за нас тіло
[й кров,

Відкупив грішний світ, зник старий вже завіт.

Скоро тут поспішіть та Дитя звеселіть,
В труби враз загреміть, радісно гомоніть.

Радуйся Маріє! Ось чужі царіє
Зі звіздою прийшли, щедрий дар принесли.

Золото і смирну молодцеви Твому,
Як Царєви царів, Володарю світів.

А тепер най іде, бо пора пізна́вже
Цілий гурт пастирів у Вифлєєм Юдів.

Заспівать прекрасно, весело-согласно,
Гриць нехай хор веде, а Луць басом гуде!

Василько дискантом а Пилип знов альтом,
Никифор тенором — затагнуть під двором.

Прийшовши заграйте, коляду віддайте,
Малєє Дитятко чей прийме ягнятко.

Як пізнав Гарасим, що це є Божий Син
То на струнах заgrav, як лиш міг, як лиш знав!

Кличте тут Микиту: Най візьме трембіту
Та зачне трубити, буде Бог платити.

Марія Пречиста, як зродила Христа,
В жолобі зложила і Його повила.

А Христос полюбив, нас к собі притулив,
Царство нам дарує, де Він сам царює.

Херувими свят.

Maesto



Херувимів Збір з під небесних зір На землю гля - дить,



що Бог в яслах спить. Днесь бо ті - ло о свя - ти - лось



Рождеством Христа. Прийдім, прийдім до шо - пи, ввидим Бога



у пло - ти і Матір Йо - го святу Непорочну Ма рі - ю,



що як ма - ти сво - го Сина по - ви - ва - є, в яслах склада - є.

Херувимів Збір з під небесних зір
На землю глядить, що Бог в яслах спить.
Днесь бо тіло освятилось Рождеством Христа.

Прийдім, прийдім до шо - пи!
Ввидим Бога у плоти,
І Матір Його святу

Непорочну Марію,
 Що єдина свого Сина повиває
 В яслах складає.

Неумістимий Бог тут змістився!
 З Діви Марії Він народився.
 Приняв тіло, вчинив діло свободи для нас!
 Витай Пане і Царю,
 Витай наш Володарю,
 Витай скарбе дорогий,
 Повік неперебраний!
 Світ радіє, бо надія нам з небес
 Всім явилась днесь!

Наш Предвічний Бог, щож він учинив?!
 Що на сіні там голову склонив!
 Ах, ах, Пане! Нехай станесь Твій святий
 Там Ангели вже служать, [завіт.
 А віл з ослом аж дрожать,
 Пізнали Спасителя,
 Христа Відкупителя.
 На коліна упадають, своєму Творцю
 Хвалу віддають.

Вже зійшла зоря, а там і Царі
 Дитятку несуть великі дари:
 Злото, смирну, ладан дивно Пану своєму.

Пізнали Найвисшого
 Царя, Спаса свогого,
 Довго утішалися
 Та домів верталися.
 А Царя Ірода злого обминули,
 Не вернули більш!

Хоче знать Ірод, в книгах як стоїть,
 Де саме Христос прийде на цей світ?
 Призиває і питає книжників своїх.

Вони-ж сказали йому:
 „В Вифлеємі Юдському!“
 А він страшно закричав,
 Волося на собі рвав,
 Щоб убить Христа Ісуса він, кат лютий,
 Все приготував!

Загадав лихе Ірод без ума,
 Шле військо своє до Вифлеєма:
 „идіть убийте, кров пролийте всіх малих
 Чотирнайцять тисяч там [дітей!“
 Дітий досталось катам!
 О невинні дітоньки!
 Горе вам, ви матінки!
 Кров невинну проливали, наче воду
 У Вифлеємі.

О Вифлеєме, ти не смутися!
 І ти Рахиле, розвеселися!
 Не плач мати, в небо взяті діточки твої.
 Царствувати там будуть,
 Про горе забудуть,
 Ублагають Вам Христа,
 В день святого Рождества.
 Щоб свої ви слези ревні осушили,
 Без журби жили.

І волх Валаам так передпівів:
 Убити Христа Ірод не зумів!
 Він царствує, приготує в небі нам життя.
 То ж до шопи всі ходім!
 І щиро Його просім,
 Щоб гріхи нам дарував
 Та від пекла заховав.
 И дарував нам довгі літа тут прожити
 И Господа хвалить!

Христос родився.

Allegretto



Христос родив-ся Бог воплотився у Вифлеємській
 Ви-та-є. Бо-га зем-ля у - бо га І ве-се-лится



шо - пі днесь Ан - ге - ли співають По - кло - ни складають
світ у - весь!



Сво йо - му Бо - гу і Творцю, Ра дій чо - ло - ві - че!
У рай за І - су - сом



з Різдва о - цю - го з грі - хів об - ми - єсь людський рід,
ввій - де душ мно - го

Христос родився, Бог воплотився,
У Вифлеємській шопі днесь.

Витає Бога земля убога

І веселиться світ увесь!

Ангели співають, поклони складають

Своєму Богу і Творцю.

Радій чоловіче з Різдва оцього,

У рай за Ісусом ввійде душ много,

З гріхів обмиєсь людський рід.

Марія чиста, Божа невіста

Христа зложила на сні,

На світі дніє, серце радіє:

Бог народився нам нині!

Марія годує, солодко цілує
Свого Сина — Любимця.
Яким же Ти чудом в мені містився?
В дівстві та без болю Ти народився!
Радосте моя безмірна!

А Йосиф тее чудо святее
Видячи, бідний Хранитель,
На самім сіні, на острім зимні
Терпить так дуже Спаситель.
Від зимна хоронить, худібку приводить,
Щоб ogrівала, дишучи.
Худібка же волю Його сповняє,
Коліна в покорі свої згинає,
Творця пізнала свого.

Пастирі спали, зі сну зірвались,
Ангел явився серед стад.
Почувши вісти, зараз до міста
Біжать всі Бога привітатъ.
Хоч злота не мають, дарунки складають
Владиці неба і землі.
Витай нам Пастирю цілого світа.
Ця стайня убога, огнем негріта
На світ прийшов Ти — нас спасти.

Чужі три царі несуть вже дари
Цареві світа зі Сходу
Ливан і злото й смири багато
Йому від свого народу.

Дороги шукають, Ірода питають:
„Де народився слави Цар?“
Звізда бо їм ясна це обьявила,
Що його Пречиста Діва повила,
Пожаданого Месію.

Як в стайні стали, дари віддали
І честь з поклоном Цареві.
Богу святому, всемогучому,
Малому Володареві.

Ім Ангел приснився, з приказом явився,
Куди домів їм треба йти.
Радіють безмірно з посольства цього,
Що вдалось знайти їм Царя нового,
Ірода злого обминуть.

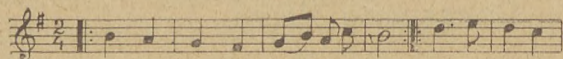
І ми всі вірні будьмо примірні,
Богови пісні співаймо.
Весело, мило, радо і щиро
Його сьогодні витаймо.

Всім радість велика — Богочоловіка
Пречиста Діва зродила!

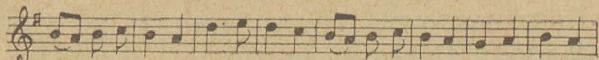
Зродила Владику усьої твари,
Якому немає й не буде пари,
На вічне щастя вірних всіх!

Цвіт мисленний.

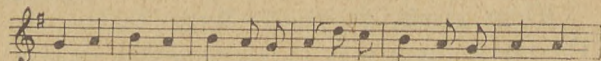
Andante



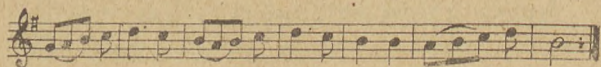
Цвіт на - ді - я в по - лі цвіте Що Йо-го нам
Бог на зем-лю в цю ніч і-де.



не-бес Ца-ри-ця По ро-ди-ла чи-ста Ді виця Поро-ди-ла



накор-ми-ла, грудьми сво-ї - ми так до-ро-ги - ми



У пу-сти-ні, у я-ски-ні Преслав-но ни - ні.

Цвіт-надія в полі цвіте,
Бог на землю в цю ніч іде.
Що його нам небес Цариця,
Породила Чиста Дівця,

Породила, накормила
Грудьми своїми, так дорогими,
У пустині, у ясині
Преславно нині.

І весь Архангельській Збір
Виповнив довкруг простір.
Ангели Дитя витають
І всі радісно співають:
Слава Богу — Творцю всього,
Що мир послати, подарувати,
Зволив нині у пустині
Людям на землі!“

Бачучи світло в горі,
Прибігли там пастирі.
На сопілках Йому грають,
Дари і поклін складають.
„Прийми віру за офіру!
Добрий наш Боже, більше не може
Пастир дати з бідної хати,
Крім ягняти!“

А відтак ще три царі,
За слідом прийшли зорі.
На коліна вони впали,
Дорогії дари дали.

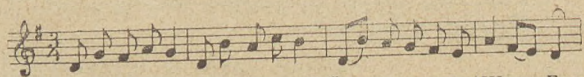
Дали своєму, Пресвятому
Владиці Богу поклали в ноги
І престоли і корони
Зложили вони.

До вертепа всі спішім!
З Ангелами прославім:
Народжене Дитятко,
Воплочене Ангелятко.
Слава Йому, пресвятому!
Що дав нам нині взрїть себе на сїні.
Бо від віка чоловіка
Любить Владика.

II. ЩЕДРІВКИ.

В галицькій землі.

Moderato



В Галицькій землі нова-я зоря Зійш-ла з за моря. Щасть Боже!



Ясним промінням тьму просвітила Людий збудила. Дай Боже

В галицькій землі новая зоря
Зійшла зза моря. Щасть Боже!

2. Ясним промінням, тьму просвітила,
Людей збудила. Дай Боже!

Ой у Галичи красна невіста,
Мовби Пречиста. Щасть Боже!

2. Носить на руках, як соколятко
Мале дитятко. Дай Боже!

Оця невіста — всім треба знати
Це Вкраїнська Мати. Щасть Боже!

2. На руках її малее дитя,
Вкраїнська родина. — Дай Боже!

А ти на небі, ясная зоре,
Не йди за море! Щасть Боже!

2. Ясно, ясенько світи від нині
Вкраїнській дитині. Дай Боже!

Щоб скоро вона гожа зростала,
Лиха не знала. Щасть Боже!

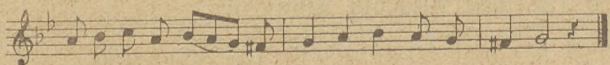
2. Та щоби в мирі, всім людям мила
Ішасливо жила. Дай Боже!

Добрий вечір тобі!

En motto



Доб-рий ве-чір то - бі па-не Господа - рю, радуйся!



Ой радуй-ся зем - - ле, Божий Син на-ро - див-ся!

Добрий вечір тобі, пане господарю, радуйся!
Ой радуйся земле, Божий Син народився.

Добрий вечір тобі, пані господине, радуйся!
Ой радуйся...

Добрий вечір всім вам, що живуть в цій
[хаті, радуйся!

Ой радуйся ..

Застеляйте столи та все килимами, радуйся!
Ой радуйся ..

Колачі кладіть нам з ярої пшениці, радуйся!
Ой радуйся...

Та ідуть до тебе празники три в гості, радуйся!
Ой радуйся...

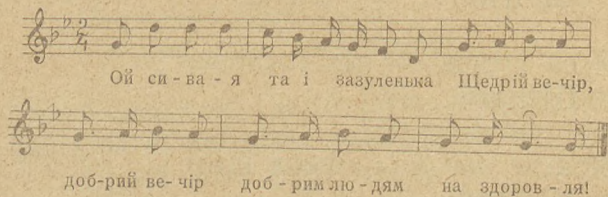
Ой перший же празник: Рождество Христове,
[радуйся!]
Ой радуйся...

А другий же празник: Василя святого, радуйся!
Ой радуйся...

А третій же празник: Святе Водохреща,
[радуйся!]
Ой радуйся...

Ой сивая та зазуленька.

Vivo



Ой сивая та і зазуленька
Щедрий вечір, добрий вечір, добрим людям!
На здоровля!

Усі сади та і облітала
Щедрий...

А в одному та і не бувала
Щедрий...

А в тім саду три тереми
Щедрий...

А в першому красне сонце
Щедрий...

А в другому ясен місяць
Щедрий...

А в третьому дрібні зірки
Щедрий...

Ясен місяць — пан господар
Щедрий...

Красне сонце — жона його
Щедрий...

Дрібні зірки — його діти
Щедрий...

III. НА ЙОРДАН.

А у місті Єрусалимі.

Moderato

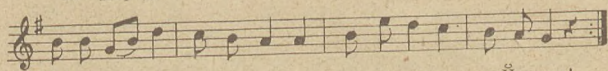
(Записана в селі Оглядіві).



А у мі - сті Ру - са - ли - мі, ра - но, ра - но
Ста - ло - ся нам три но - ви - ни, ра - но, ра - но



на Йор - дан! Ста - ла - ся нам ця но - ви - на
на Йор - дан!



По - ро - ди - ла Ді - ва Си - на, Ра - но, ра - но на Йордан!

А у місті Русалимі, рано, рано на Йордан!
Сталосся нам три новини, рано, рано на Йордан!
Сталася нам ця новина:
Породила Діва Сина,
Рано, рано на Йордан!

Ой зійшлися всі Святії, рано, рано на Йордан.
Всі Святії, небеснії, рано, рано на Йордан!
Стали вони раду мати,
Як Дитятку ім'я дати,
Рано, рано на Йордан!

Довго вони міркували, рано, рано на Йордан,
І святим Петром назвали, рано, рано на
Та Пречиста не злюбила, [Йордан!
Під престолом положила,
Рано, рано на Йордан!

Знов думали, міркували, рано, рано на Йордан!
І святим Павлом назвали, рано, рано на Йордан!
Та Пречиста не злюбила
Під престолом положила,
Рано, рано на Йордан!

Аж вкінці Святі вгадали, рано, рано на Йордан!
Та ім'я Ісус надали, рано, рано на Йордан!
А Пречиста полюбила,
На престолі положила,
Рано, рано на Йордан!

І ми його полюбили, рано, рано на Йордан!
До вертепа поспішили, рано, рано на Йордан!
Щоб послав нам кращу долю
Україні знов дав волю,
Рано, рано на Йордан!

Йордане приготівися!

Marciale



Ти Йор - да - не при - гото - ви - ся А Йо -



а - - - не ско - ро спі - ши - ся Ма - - рі - - ї - на
Бо - - га Сло - ва



кре - сти - ти Си - на на річ - них стру - ях.
в Трой - ці є - ди - на

Ти, Йордане, приготівися,
А Йоане, скоро спішися:
Марїїна крестити Сина,
Бога Слова в Тройці єдина,
На річних струях.

Облаки, свій голос спустіте,
І Йому це возвістіте:
Щоби станув на йордані
Та поклав свої долоні
На главі Христа.

Архангели і Херувими,
Прибули і Серафими,
Перед Богом голови клонили,
При крещенню Творцю служили,
Враз з Крестителем.

Днесь Бог небо нам отвирає:
Свого Духа людям являє,
Що у виді голубинім
Став кружить над Божим Сином
Після крещення.

Йордан хвилі вже завертає,
Море в безодни свої втікає.
Видять в тілі на струях Бога,
Йому сила Ангелів многа
Служить зі страхом.

Яку-ж Тобі, Владико Христе,
За цей дар Твій хвалу принести?
Ти на водах нині явився,
Твоїм крещенням днесь віродився
Чоловічий рід.

Чути голос Бога з неба:
„Се є Син мій, його треба

Вам всім, люди, все послушати
І по віки Його прославляти,
Днесь явленного.

Станьмо Івана всі просити,
Бо у нього є власть крестити,
Щоб обмив нам грішні рани
Нині у святому Іордани,
Щоб нас відновив

На Йорданській річці.

Veto



На Йорданській річці ти - хаво-да та сто-я - ла



Ой там Мати Бо - жа Ісу - са Христа та ку - па - ла

На Йорданській річці тиха вода та стояла,
Ой там Мати Божа Ісуса Христа та купала.

А скупавши Його у шовкове уповила,
А сповивши Його у яселця положила,

Над цими яслами сірі воли та стояли
На святе Дитятко своїм духом та дихали.

На святе Дитятко своїм духом та дихали,
Аж поки Ісуса із ясець не узяли.

Взяли Ісуса Христа, на престолі та поклали
А коло престолу три ангелики літали.

А коло престолу три ангелики літали
Та все „Херувимів“ та Дитятку співали.

Та все „Херувимів“ та Дитятку співали
А зі сходу сонця три царі та прибували.

Ой перший цар Його Сусом Христом та назвав
А другий цар Його Божим миром мирував.

А другий цар його Божим миром мирував
А третій цар його квіточками дарував.

Ой се та квіточка, що перший день на Різдво
А щоб було мирови хрещеному радісно.

ЗМІСТ.

I. НА РІЗДВО.

1. Бог предвічний	5
2. Бог народився	7
3. Бог природу	9
4. Вістку голосить	12
5. Видів Бог	14
6. Во Вифлеємі	16
7. Возвеселімся	18
8. Вселенная веселися	20
9. Дар нині пребогатий	22
10. Дивная новина	24
11. Засіяв над сонце	25
12. Ликуючи возіграймо днесь	27
13. На небі зірка	29
14. Небо і земля ликує	30
15. Небо і земля нині торжествують	32
16. Не плач, Рахиле!	34
17. Новая радість	37
18. Нова радість стала (гал.)	38
19. „ „ (з вел. Укр.)	39
20. Нині Адаме	40

II

21. О предвічний Боже	43
22. По всьому світу	45
23. Предвічний родився	46
24. Радість Бог нам посила	49
25. Радуйтеся всі люде	51
26. Стань Давиде	52
27. Станьмо враз всі співать	55
28. Херувими свят	57
29. Христос родився	60
30. Цвіт мисленний	64

II. ШЕДРИВКИ.

1. В галицькій землі	66
2. Добрий вечір тобі	68
3. Ой сивая та зазуленька	69

III. НА ЙОРДАН

1. А у місті Єрусалимі	71
2. Йордане приготися	73
3. На Йорданській річці	74





1-10-11

Biblioteka Narodowa
Warszawa



30001022173513

